

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
17 June 2010
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях****Пятьдесят третья сессия**

Вена, 9-18 июня 2010 года

Проект доклада**Глава II****Рекомендации и решения****Н. Космос и изменение климата**

1. В соответствии с резолюцией 64/86 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Космос и изменение климата".
2. По данному пункту с заявлениями выступили представители Бразилии, Германии, Индии, Малайзии, Мексики, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов, Франции и Японии. В ходе общего обмена мнениями по этому пункту с заявлениями выступили также представители других государств-членов.
3. Комитет заслушал доклад представителя Индонезии по теме "Использование спутникового дистанционного зондирования применительно к проблемам изменения климата и продовольственной безопасности в Индонезии".
4. Комитет отметил, что пагубные последствия изменения климата представляют угрозу для всего человечества и находят проявление в ряде таких явлений, как погодные аномалии, включая засухи в одних регионах и наводнение в других; аномальные песчаные бури в арабском регионе; отступление ледников в Гималаях; и изменения в материковых полярных льдах.
5. Комитет отметил, что, учитывая глобальный характер изменения климата, для отслеживания этого явления необходимы более точные глобальные наблюдения и что наблюдения из космоса, дополняемые наземными наблюдениями, следует активно использовать для отслеживания различных проявлений изменения климата и факторов, вызывающих его.

V.10-54461 (R) 170610 180610



Просьба отправить на вторичную переработку



6. Комитет отметил усилия различных стран по размещению в космосе спутников с аппаратурой для измерения ряда основных климатических переменных и наблюдения за различными процессами, связанными с изменением климата, такими, как выбросы парниковых газов и аэрозолей, атмосферная динамика, обезлесение и деградация земельных ресурсов.

7. Комитет отметил международные усилия, прилагаемые под эгидой системы Организации Объединенных Наций (Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Всемирная метеорологическая организация), и такие другие международные инициативы, как Комитет по спутникам наблюдения Земли, Группа по наблюдениям Земли, Глобальная система систем наблюдения Земли, Глобальный мониторинг в интересах охраны окружающей среды и безопасности и Межправительственная группа экспертов по изменению климата, которые также нацелены на проблематику изменения климата.

8. Некоторые делегации высказали мнение, что Комитету следует играть более инициативную роль в отстаивании необходимости международного сотрудничества в области развертывания и использования спутников для наблюдения за последствиями изменения климата, включая стихийные бедствия.

I. Использование космических технологий в системе Организации Объединенных Наций

9. В соответствии с резолюцией 64/86 Генеральной Ассамблеи Комитет продолжил рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного "Использование космических технологий в системе Организации Объединенных Наций".

10. По этому пункту выступили представители Германии, Колумбии и Объединенных Арабских Эмиратов. В ходе общего обмена мнениями с заявлениями по этому пункту выступили также представители других государств-членов. В своем качестве Председателя тридцатой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности с заявлением выступил наблюдатель от МСЭ, информировав Комитет об итогах работы этой сессии.

11. Комитет имел в своем распоряжении доклад Межучрежденческого совещания по космической деятельности о работе его тридцатой сессии (A/AC.105/960), которая была проведена в Женеве 10-12 марта 2010 года, и доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2010-2011 годов (A/AC.105/961).

12. Комитет с удовлетворением отметил меры и решения, принятые Межучрежденческим совещанием для повышения своей роли в качестве центрального механизма Организации Объединенных Наций по координации космической деятельности, а именно:

а) изменение направленности доклада Генерального секретаря, для того чтобы больше внимания уделялось повестке дня Организации

Объединенных Наций в области развития и вклада в работу Комиссии по устойчивому развитию;

b) договоренность о подготовке раз в два года специальных докладов по отдельным тематическим областям;

c) договоренность проводить ежегодные сессии Межучрежденческого совещания в Женеве для содействия более широкому участию органов и программ системы Организации Объединенных Наций.

13. Комитет с удовлетворением отметил, что в специальном докладе за 2011 год, который будет готовить ВМО в сотрудничестве с Управлением по вопросам космического пространства и секретариатом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, будет рассмотрен вопрос об изменении климата и использовании космических технологий в системе Организации Объединенных Наций.

14. Комитет отметил, что сразу же после тридцатой сессии Межучрежденческого совещания 12 марта 2010 года была проведена седьмая открытая неофициальная сессия для государств – членов Комитета и наблюдателей при нём по теме "Космическая технология для связи в чрезвычайных ситуациях".

15. Комитет с удовлетворением отметил, что Секретариат продолжает поддерживать веб-сайт, посвященный координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций (www.uncosa.unvienna.org). На этом сайте можно ознакомиться с докладами, сделанными в ходе тридцатой сессии Межучрежденческого совещания и на состоявшейся затем открытой неофициальной сессии, а также с другой информацией о текущей космической деятельности органов системы Организации Объединенных Наций.

16. Комитет отметил, что Управление по вопросам космического пространства как секретариат Межучрежденческого совещания вместе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) координируют работу по организации его тридцать первой сессии в Женеве в 2011 году и что открытая неофициальная сессия, в которой могут участвовать все члены Комитета и постоянные наблюдатели при нём, состоится в последний день проведения сессии во второй половине дня. Её тема будет выбрана в консультации с УВКБ и другими участвующими органами системы Организации Объединенных Наций.

17. Некоторые делегации дали положительную оценку рабочему документу Председателя Комитета за период 2008-2009 годов, озаглавленного "На пути к космической политике Организации Объединенных Наций" (A/AC.105/L.278), и отметили, что в этом документе предлагается применять целостный подход к укреплению координации между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций в области применения космической науки и техники для решения задач, с которыми сталкиваются все страны в процессе развития.

18. Некоторые делегации высказали мнение, что этот рабочий документ заслуживает более обстоятельного обсуждения в целях развития и уточнения затронутых в нем вопросов.

Ж. Международное сотрудничество в области содействия использованию космических геопространственных данных в целях устойчивого развития

19. В соответствии с резолюцией 64/86 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Международное сотрудничество в области содействия использованию космических геопространственных данных в целях устойчивого развития".

20. С заявлениями по этому пункту выступили представители Бельгии, Бразилии, Германии, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. В ходе общего обмена мнениями по этому пункту выступили также другие государства-члены.

21. По этому пункту Комитет заслушал следующие доклады технического характера:

а) "OCEANSAT-2: удовлетворение глобального спроса" (представитель Индии);

б) "Geo-wiki.org: как коллективное дистанционное зондирование может содействовать улучшению растительного покрова планеты" (представитель Австрии);

в) "Использование космических геопространственных данных для комплексной диагностики предвестников землетрясений" (представитель Российской Федерации);

г) "Международная аэрокосмическая система глобального мониторинга: новый подход к проблеме предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций" (представитель Российской Федерации).

22. В ходе обсуждения делегации рассказывали о национальных и совместных мероприятиях по содействию использованию космических геопространственных данных для устойчивого развития и приводили примеры национальных программ и двустороннего, регионального и международного сотрудничества.

23. Комитет отметил важное значение применения дистанционного зондирования и инфраструктур пространственных данных для выработки решений в области социально-экономического развития и природопользования, которые во многом основываются на наличии точных данных о природных ресурсах и других геопространственных данных.

24. Комитет отметил, что ряд таких региональных и глобальных организаций, как Комитет по спутникам наблюдения Земли, Европейская головная организация по географической информации и Группа по наблюдениям Земли, способствуют укреплению потенциала и координации и развитию деятельности, связанной с использованием космических геопространственных данных, а также обменом данными с нынешних и будущих спутниковых систем и предоставлением доступа к ранее недоступным базам данных.

25. Комитет отметил, что все большее количество космических данных можно получить за небольшую плату или бесплатно, в том числе данные,

предоставляемые китайско-бразильскими спутниками для изучения ресурсов Земли, японским спутником для мониторинга парниковых газов и архивом снимков со спутников "Лэндсат" Соединенных Штатов.

26. Комитет отметил деятельность, проводимую Рабочей группой по географической информации Организации Объединенных Наций, в которой в настоящее время председательствуют Управление по вопросам космического пространства и Экономическая комиссия для Африки и которая занимается общими вопросами геопространственных данных в системе Организации Объединенных Наций и работает над созданием Инфраструктуры пространственных данных Организации Объединенных Наций.

27. Было высказано мнение, что, поскольку Земля является общим домом всего человечества, на государства ложится обязанность содействовать использованию космических геопространственных данных в целях устойчивого развития на основе широкого международного сотрудничества.

28. Было высказано мнение, что следует поощрять прозрачность и ясность существующих в этой области механизмов, чтобы гарантировать предоставление развивающимся странам доступа к геопространственным данным для содействия устойчивому развитию.

29. Комитет отметил, что с учетом договоренности, достигнутой на его пятьдесят второй сессии, делегация Бразилии провела неофициальные консультации со всеми заинтересованными членами Комитета для достижения консенсуса по ряду рекомендаций в отношении путей и средств развития международного сотрудничества в целях создания национальных инфраструктур для использования космических геопространственных данных. На основе этих консультаций Комитет рассмотрел проект доклада (A/AC.105/2010/CRP.16) и решил, что этот текст войдет в окончательный доклад Комитета о международном сотрудничестве в области содействия использованию космических геопространственных данных в целях устойчивого развития (который будет опубликован в качестве документа A/AC.105/973).

К. Прочие вопросы

30. В соответствии с резолюцией 64/86 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Прочие вопросы".

31. С заявлениями по этому пункту выступили представители Алжира, Бельгии, Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Германии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексики, Нигерии, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Судана, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии и Эквадора. Заявление сделал также наблюдатель от Коста-Рики.

32. С заявлениями по этому пункту выступили также наблюдатели от МАПКБ и АЦДЗАМ.

1. Предлагаемые стратегические рамки для программы по использованию космического пространства в мирных целях на период 2012-2013 годов

33. Комитету были представлены для рассмотрения предлагаемые стратегические рамки для программы по использованию космического пространства в мирных целях на период 2012-2013 годов (A/65/6 (Prog.5)). Комитет согласился с предлагаемыми стратегическими рамками.

2. Состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2012-2013 годов

34. В соответствии с резолюцией 64/86 Генеральной Ассамблеи и во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов¹, одобренных Ассамблеей в ее резолюции 52/56 от 10 декабря 1997 года, Комитет рассмотрел вопрос о составе бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2012-2013 годов.

35. Комитет отметил, что Группа азиатских государств одобрила кандидатуру Ясуси Хорикава (Япония) на должность Председателя Комитета на период 2012-2013 годов (A/AC.105/2010/CRP.9).

36. Комитет отметил, что Группа западноевропейских и других государств одобрила кандидатуру Фелипе Дуарте Сантуша (Португалия) на должность первого заместителя Председателя Комитета на период 2012-2013 годов (A/AC.105/2010/CRP.10).

37. Комитет отметил, что Группа восточноевропейских государств одобрила кандидатуру Эледа Бота (Венгрия) на должность второго заместителя Председателя/Докладчика Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2012-2013 годов (A/AC.105/2010/CRP.12).

38. Комитет отметил, что Группа латиноамериканских и карибских государств одобрила кандидатуру Феликса Клементино Меникокси (Аргентина) на должность Председателя Научно-технического подкомитета на период 2012-2013 годов (A/AC.105/2010/CRP.14).

39. [...]

3. Членский состав Комитета

40. Комитет приветствовал заявление Туниса о приеме в члены Комитета (см. A/AC.105/2010/CRP.3).

41. Комитет решил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии в 2010 году принять Тунис в члены Комитета.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/52/20), приложение I; см. также официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20), приложение II, добавление III.*

4. Статус наблюдателя

42. Комитет с удовлетворением отметил дополнительную информацию, представленную МАПКБ во исполнение просьбы Комитета, высказанной на его пятьдесят второй сессии в 2009 году². Заявление МАПКБ содержится в документах зала заседаний A/AC.105/2009/CRP.8 и A/AC.105/2010/CRP.4 и Add.1.

43. Комитет решил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии предоставить МАПКБ статус постоянного наблюдателя при том понимании, что в соответствии с принятым Комитетом на его тридцать третьей сессии решением о статусе наблюдателя для неправительственных организаций и в соответствии с практикой, сложившейся в Комитете, МАПКБ следует обратиться с просьбой о предоставлении ей консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете.

44. Комитет принял к сведению заявление Ассоциации центров по дистанционному зондированию в арабском мире. Соответствующая переписка по этому вопросу была представлена Комитету в документе зала заседаний A/AC.105/2010/CRP.5.

45. [...]

46. Комитет решил, что в будущем статус наблюдателя неправительственным организациям будет предоставляться на временной основе сроком на три года до поступления информации относительно рассмотрения их заявления о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете. Комитет решил, что, при необходимости, срок действия статуса временного наблюдателя может быть продлен еще на один год. Комитет решил далее предоставлять таким неправительственным организациям статус постоянного наблюдателя после подтверждения их консультативного статуса при Совете.

5. Организационные вопросы

47. Комитет отметил, что на своей пятьдесят второй сессии в 2009 году он просил членов своего бюро и бюро своих вспомогательных органов рассмотреть возможности более рационального и оптимального использования времени Комитета и его вспомогательных органов с учетом необходимости анализа информации, содержащейся в технических докладах, и необходимости располагать достаточным временем для предметного рассмотрения вопросов, стоящих перед Комитетом и его вспомогательными органами.

48. Комитет просил Секретариат принять меры для более рационального и оптимального использования времени Комитета и его подкомитетов с учетом необходимости максимально гибкой организации работы сессий в 2011 году, включая возможность проведения симпозиумов в течение второй недели сессии.

49. В целях обеспечения условий для своевременного и сбалансированного рассмотрения Комитетом и его подкомитетами всех пунктов их

² Там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 20 (A/69/20)*, пункт 312.

предварительных повесток дня Комитет решил изучить возможность выделения дополнительного времени на рассмотрение пункта "Общий обмен мнениями" в ходе своих сессий. Комитет решил, что Секретариату следует согласовывать с делегациями вопрос о переносе выступлений по этому пункту на одно из последующих заседаний, чтобы оставалось достаточно времени на запланированное рассмотрение других пунктов повестки дня.

50. Комитет решил, что представляемые государствами-членами доклады об осуществляемой ими космической деятельности (см. A/AC.105/958, пункт 19) должны содержать резюме такой деятельности и не превышать трех страниц.

51. Комитет рекомендовал проводить в ходе сессий Комитета и его подкомитетов в 2011 году неофициальные консультации между заинтересованными государствами-членами с целью выработки предложений о дальнейших мерах по рационализации и оптимизации работы Комитета и его вспомогательных органов.

52. Комитет решил продолжить рассмотрение своих методов работы на своей пятьдесят четвертой сессии в 2011 году.

53. Комитет просил Секретариат представить Юридическому подкомитету на его пятидесятой сессии и Комитету на его пятьдесят четвертой сессии подробное предложение о прекращении практики использования неотредактированных стенографических отчетов. Следует изучить возможность использования цифровых записей.

54. Комитет отметил следующие предложения по оптимизации и рационализации его работы и работы его подкомитетов:

- a) объединение пунктов повестки дня в группы;
- b) начало обсуждения лишь одного пункта на каждом заседании;
- c) более эффективное использование таких существующих средств, как ежедневный журнал и ориентировочный график работы;
- d) отправка текстов заявлений на веб-сайт Управления по вопросам космического пространства и внедрение практики проведения онлайн-конференций;
- e) ограничение числа выступлений делегаций по каждому пункту повестки дня;
- f) ограничение объема представляемой информации о национальной деятельности и проектах во время выступлений;
- g) оперативное начало заседаний в намеченное время;
- h) сокращение продолжительности и количества технических докладов и внедрение критериев отбора.

55. По просьбе государств-членов, входящих в Группу латиноамериканских и карибских государств, Комитет рассмотрел возможность использования новой процедурной терминологии в докладах Комитета и его вспомогательных органов с учетом мнений этой региональной группы.

56. По мнению некоторых делегаций, упоминание региональных групп в связи с кратким изложением мнений в докладах Комитета и его вспомогательных органов соответствовало бы принципу многосторонности и явилось бы продолжением аналогичной практики, принятой в других комитетах Генеральной Ассамблеи и организациях системы Организации Объединенных Наций.

57. Некоторые делегации полагали, что нынешняя процедурная терминология вполне адекватна и ясно отражает дух согласия при принятии решений Комитета и его вспомогательных органов. По мнению этих делегаций, упоминание названий региональных групп в связи с кратким изложением мнений в докладах может нарушить их сбалансированность, создав впечатление, будто мнения той или иной группы преобладают над мнениями отдельных государств.

58. Комитет решил включать названия региональных групп в те пункты докладов Комитета и его вспомогательных органов, в которых перечисляются выступавшие по каждому пункту повестки дня.

6. Празднование пятидесятой годовщины первой сессии Комитета и пятидесятилетия полета человека в космос

59. Комитет отметил, что на своей пятьдесят второй сессии в 2009 году он решил отпраздновать пятидесятилетие годовщины первой сессии Комитета и пятидесятилетие первого полета человека в космос на своей пятьдесят четвертой сессии, которую намечено провести 1-10 июня 2011 года.

60. Комитет с удовлетворением отметил, что Управление по вопросам космического пространства приступило к организации специальных мероприятий в ознаменование этих важных событий, которые будут проводиться в течение 2011 года, и что вместе с Председателем Комитета оно провело неофициальные консультации с заинтересованными государствами-членами относительно мероприятий, которые будут проведены в ходе пятьдесят четвертой сессии Комитета.

61. С целью обеспечить представительство участников на самом высоком уровне Комитет решил посвятить первый день своей пятьдесят четвертой сессии празднованию этих двух юбилеев.

62. Комитет решил, что праздничные мероприятия 1 июня 2011 года будут включать этап заседаний высокого уровня, открытый для участия всех государств – членов Организации Объединенных Наций. В этих мероприятиях, которые будут посвящены достижениям Комитета за 50 лет его существования и 50 лет полетов человека в космос и перспективам человечества в космосе, примут участие представители на уровне министров и глав агентств, а также космонавты и другие почетные гости.

63. Комитет рекомендовал государствам-членам обратить внимание своих министров и глав агентств и других почетных гостей на празднование этих двух важных дат, чтобы обеспечить их участие.

64. Комитет решил подготовить совместное заявление или аналогичное коммюнике с целью повысить осведомленность о том, как международное сотрудничество между государствами содействует ускорению прогресса

космической науки и техники и их применению в интересах обеспечения устойчивого развития. Комитет решил, что первый проект такого заявления следует распространить до начала сорок восьмой сессии Научно-технического подкомитета.

65. Комитет решил, что с четверга, 2 июня 2011 года, его сессия начнет работать как обычно.

66. Комитет решил, что для содействия проведению Председателем подготовительной работы в связи с этой сессией следовало бы создать неофициальную консультативную группу в составе сотрудников постоянных представительств заинтересованных государств и предложить постоянным представительством сообщить Управлению по вопросам космического пространства имена и фамилии своих заинтересованных представителей.

7. Будущая роль и деятельность Комитета

67. В соответствии со своим решением, принятым на пятьдесят второй сессии, Комитет продолжил рассмотрение темы "Будущая роль и деятельность Комитета".

68. Комитет с удовлетворением отметил подготовленный Председателем Комитета рабочий документ под названием "На пути к космической политике Организации Объединенных Наций" (A/AC.105/L.278) и для дополнительного рассмотрения этого документа решил включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии – лишь на один год – новый пункт, озаглавленный "Будущая роль Комитета".

8. Групповое обсуждение на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

69. Комитет решил провести в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи групповое обсуждение вопроса "Космос и чрезвычайные ситуации" в Четвертом комитете Ассамблеи, когда он будет рассматривать пункт "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях".

9. Проект предварительной повестки дня пятьдесят четвертой сессии Комитета

70. Комитет рекомендовал рассмотреть на своей пятьдесят четвертой сессии следующие основные пункты:

1. Общий обмен мнениями
2. Пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей
3. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)
4. Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок восьмой сессии
5. Доклад Юридического подкомитета о работе его пятидесятой сессии

6. Побочные выгоды космических технологий: обзор современного положения дел
7. Космос и общество
8. Космос и вода
9. Космос и изменение климата
10. Использование космических технологий в системе Организации Объединенных Наций
11. Будущая роль Комитета
12. Прочие вопросы.

L. Расписание работы Комитета и его вспомогательных органов

71. Комитет согласовал следующее предварительное расписание проведения своей сессии и сессий своих Подкомитетов в 2011 году:

	<i>Сроки</i>	<i>Место проведения</i>
Научно-технический подкомитет	9-18 февраля 2011 года	Вена
Юридический подкомитет	28 марта – 8 апреля 2011 года	Вена
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	1-10 июня 2011 года	Вена